

Rapport Referees Commission 9ten Oktober 2018

Uwiesend : Ney, Geib, Simonelli, Nesser, Frieseisen, Weinzierl, Frieden, Weber (per Video) (*présents*)

Entschëllegt : Keiffer, Pascalicchio (*excusés*)

1. Adoption Rapport Réunion 04/09/2018
2. Courrier : Invitatioun vum Basket fir Séance Académique fir 50 Joer Basket-Arbitter den 8. November. Den Här Simonelli vertritt Refcom (*Invitation du basket pour une séance académique « 50 ans arbitres du basket » le 8 novembre 2018. M. Simonelli représentera la Refcom*)
3. Referees_Performance_Reports :

Refcom seet deene Klibb Merci déi bis elo matgeschafft hunn, mierkt awer dass nach e puer Informatiounen néideg sinn:

(La Refcom remercie les clubs ayant participé jusqu'à présent, mais constate le besoin de plus amples informations:)

- Well net genuch Délégué do sinn, kann net all Koppel "iwwerwaacht" ginn. Dofir brauche mir d'Hëllef vun de Klibb. (*Pour cause de manque de délégués, il est impossible de « surveiller » chaque couple d'arbitres. Pour cela il nous faudra l'aide des clubs*)
- D'Rapporte vun de Klibb gesäit just d'Formationséquip. D'Arbitter kréien déi Rapporte net geschéckt. (*Les rapports des clubs ne seront visibles qu'à l'équipe formation. Ils ne seront pas envoyés aux arbitres.*)
- Rapporte gi geholl fir en negativen Trend an enger Koppel oder am ganzen Arbitrage ze erkennen an zäitlech drop ze reagieren. (*Les rapports sont utilisés pour déceler un trend négatif dans un couple ou dans tout l'arbitrage et pour réagir rapidement*)
- Rapporte gi vun der Formationséquip ausgewäert an déi néideg Formatioun ugepasst. (*Les rapports sont dépouillés par l'équipe formation et la formation nécessaire sera adaptée.*)
- WICHTEG : Et ass extreem wichteg, dass d'Klibb och déi néideg positiv, mee ganz speziell negativ Remarken an de Rapport schreiwen. Bei engem Duerchschnëtt soll, a bei enger negativer Bewäertung **muss** eng Remark dobäi stoen. Dat ass déi eenzeg Méiglechkeet dass Refcom fir adequat Verbesserungen suerge kann. (*IMPORTANT: il est extrêmement important que les clubs notent les remarques positives et spécialement les negatives dans ces rapports. Pour une évaluation "moyenne" il peut y avoir une remarque, pour évaluation "negative", il doit y avoir une remarque. Pour la Refcom se sera le seul moyen d'élaborer des améliorations adéquates*)
- Refcom freet d'Klibb dowéinst an Zukunft all Rapport seriö a gewëssenhaft auszufüllen, fir zesammen um Progrès vum Arbitrage ze schaffen. (*Dans le but commun de faire progresser l'arbitrage, la Refcom demandera dans l'avenir aux clubs de compléter tout rapport d'une manière sérieuse et consciencieuse*)
- Detailer an Kritären sinn um Site vun der FLH ze fannen. (*Les details et critères se trouvent sur le site de la FLH.*):

FLH – arbitrage – Performance Reports – Explications/Clarifications

- Refcom weess dass d'Erklärungen op Englesch sinn. De Rapport kann awer an all gängeg Sprooch ausgefëllt ginn. (L,D,F,E) (*Sachant que les explications sont en langue anglaise, la Refcom précise que les rapports pourront être compléter dans toutes langues courantes (L,D,F, E).*)

- Bei weider Froën oder Probleemer weg bei der Refcom nofroën. (refcom@flh.lu) *(Pour toutes autres questions ou problèmes, veuillez vous adresser à la Refcom (refcom@flh.lu))*
4. Délégué/Tuteur:
 - Déi Tuteuren déi een Délégués-Cours gemaach hunn, ginn och als Délégué op de Matcher gefouert. Déi A-Arbitter déi de Cours net gemaach hunn, ginn als Tuteur op Matcher bei C-Kandidaten. *(Les tuteurs ayant fait un cours délégué sont listés comme tels sur la feuille de match. Les arbitres A n'ayant pas fait ce cours iront comme tuteur aux matchs des candidats C.)*
 - Refcom wëll awer nach eng Kéier matdeelen, dass den nominéierten Tuteur och Chargen/Méiglechkeeten vum Délégué huet, a wa néideg och agräife kann/muss. *(La Refcom tient à préciser à nouveau que le tuteur nommé a les charges/moyens d'un délégué et qu'il peut/doit intervenir si nécessaire.)*
 - Wann 2 C-Kandidaten zesumme päiffen, an den Tuteur/Délégué mierkt, dass d' Kandidaten sichtlech iwverfuerdert sinn, **MUSS** hien agräifen, zemoos wat Feeler no Regel 8.6 an 8.10 ugeet. *(Si 2 candidats C sifflent ensemble et que le tuteur/délégué constate que les candidats sont visiblement surchargés, il DOIT impérativement intervenir, surtout en rapport avec des fautes selon les règles 8.6 et 8.10)*
 - Refcom wëll dann och nach eng Kéier matdeelen, dass Deleguéiert gesicht ginn, an Leit sech bei Interessi sollen bei arbitre@flh.lu mellen. *(La Refcom rappelle qu'il y a besoin davantage de délégués et que tout intéressé peut contacter arbitre@flh.lu.)*
 5. Weiterbildung vun den A-Arbitter gëtt och dëst Joer nees mat Videoanalyse gemaach. Weider Detailer an Datumer ginn nach matgedeelt. *(La formation continue des arbitres A sera faite de nouveau avec des analyses vidéos. Détails et dates suivront)*
 6. Nei Uniformen fir Arbitter: Arbitter musse bis spéitstens den 20.November 2018 hier Moossen eraginn hunn. *(Nouveaux uniformes pour arbitres: les arbitres doivent communiquer leurs tailles jusqu'au 20 novembre 2018 au plus tard)*
 7. Refcom **informéiert** d'Arbitter vun der DN drun, hier Rechnungen just 1x de Mount un mail@flh.lu ze schécken. *(La Refcom rappelle aux arbitres de la DN, d'introduire leurs factures seulement 1x par mois par mail au mail@flh.lu)*
 8. Refcom proposéiert, dass bei **internationale** Matcher (2 Nationalequippen) den offiziellen Dësch (Chrono/secr.) vun der Refcom besat gëtt. *(La Refcom propose que lors de rencontres **internationales** (2 équipes nationales) la table officielle (Secr./chrono) est occupé par la Refcom)*
 9. Refcom weist nach eng Kéier drop hin, dass ëmmer nach eng Plaz fir e Représantant vun de Klibb an der Refcom fräi ass. Interessente sollen sech weg bei arbitre@flh.lu mellen. *(La Refcom informe qu'il y a toujours vacance d'un poste au sein de la commission pour un représentant des clubs)*

Nächst Versammlung: den 13.11.2018 um 18h15 (Prochaine réunion)